

**Dal programma sono escluse le seguenti prestazioni:**

Fluidi refrigeranti, carburanti/additivi per carburante, TIREFIT o simili

Sostituzione dei dischi dei freni, delle guarnizioni dei freni, della frizione, delle spazzole dei tergicristalli, delle lampadine elettriche, dei diodi emettitori di luce (LED) e delle batterie

Pneumatici nuovi, usati oppure difettosi, costi legati al cambio di ruote e di pneumatici e interventi effettuati sul meccanismo di comando

Lavori di manutenzione e di servizio all'infuori degli intervalli regolari

Costi risultanti da danni conseguenti a incidenti e danni alla carrozzeria

Pulizia e manutenzione degli interni e dell'esterno del veicolo, manutenzione della vernice, pulizia del motore

Riparazioni in seguito a interventi di terzi o a eventi esterni quali danni da martore, grandine oppure danni elementari, ecc.

Rottura vetri, riparazione di parti in vetro e interni (sedili e rivestimenti interni)

Costi derivanti da un utilizzo diverso da quanto riportato nelle istruzioni di servizio oppure in caso di utilizzo per sport motoristici

Costi derivanti da negligenza

Costi di interventi su un accessorio montato o integrato, sovrastrutture, dotazioni interne e i relativi costi che ne risultano

Aggiornamento di mappe e altro per i dispositivi di navigazione

Imposte legali quali l'imposta sugli autoveicoli, la tassa di circolazione, la vignetta autostradale e l'assicurazione

Auto sostitutiva

Spese conseguenti ai punti precedentemente elencati

Richieste di prestazioni non utilizzate del programma di manutenzione

\*Vale il criterio raggiunto per primo

\*\* Prezzo di esempio per una Honda e

# Condizioni generali

In caso di domande riguardanti questo documento, il servizio clienti di un concessionario o il centro di riparazione autorizzato Honda è a vostra disposizione al numero 0800 036 036

## IMPORTANTE

### SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO DOCUMENTO

Questo documento contiene le informazioni riguardanti la manutenzione prevista dal Contratto di manutenzione allegato al contratto di vendita del veicolo tra il Cliente e la succursale svizzera di Honda Motor Europe Ltd.

Le presenti Condizioni generali costituiscono parte integrante del Contratto di manutenzione stipulato tra il Cliente e la succursale svizzera di Honda Motor Europe Ltd., con sede a Rue de la Bergère 5, 1242 Satigny.

## 1. DEFINIZIONI

**Il termine "CONTRATTO DI MANUTENZIONE"** si riferisce al contratto che Lei ha concluso in qualità di cliente Honda con la succursale svizzera di Honda Motor Europe Ltd., con sede a Rue de la Bergère 5, 1242 Satigny e alle presenti condizioni generali.

**Il termine "CLIENTE"** si riferisce alla persona fisica o giuridica i cui dati sono elencati nel Contratto di manutenzione. Se il Cliente è una persona giuridica, ogni titolare, socio, amministratore o altra persona autorizzata a firmare è responsabile individualmente o solidalmente delle obbligazioni derivanti dal presente Contratto di manutenzione.

**Il termine "CONCESSIONARIO AUTORIZZATO/CENTRO DI RIPARAZIONE AUTORIZZATO"** si riferisce alla persona fisica o giuridica autorizzata a vendere l'offerta o i servizi di manutenzione Honda riguardanti il servizio menzionato nel Contratto di manutenzione.

**Il termine "MANUTENZIONE"** si riferisce alla manutenzione del veicolo secondo le scadenze di manutenzione standard del produttore.

**Il termine "SVRS"** si riferisce al sistema Honda di promemoria della manutenzione che indica le scadenze di manutenzione visualizzandole sul cruscotto del veicolo.

**Il termine "VEICOLO"** si riferisce al veicolo del Cliente indicato nel Contratto di manutenzione.

## 2. OGGETTO DEL CONTRATTO DI MANUTENZIONE

2.1. Il Contratto di manutenzione include, nei limiti delle Condizioni generali ed in particolare dell'articolo 3 sottostante, il servizio di manutenzione dei veicoli secondo il promemoria SVRS.

2.2. Il Contratto di manutenzione è concluso dal Cliente dal momento dell'acquisto del veicolo e fino a 30 giorni dopo la l'inizio della garanzia del veicolo. Scaduto tale termine, il Cliente non potrà più concludere il Contratto di manutenzione.

2.3. Il prezzo del Contratto di manutenzione viene pagato dal Cliente al momento della conclusione del Contratto di manutenzione.

## 3. PRESTAZIONI ESCLUSE

Tutte le prestazioni non espressamente menzionate nella tabella degli interventi SVRS fornita con le presenti Condizioni generali sono escluse dal Contratto di manutenzione. Le seguenti prestazioni sono in particolare escluse dal servizio di manutenzione oggetto del Contratto di manutenzione, nonostante un promemoria o una menzione da parte del SVRS:

- 3.1. La consueta sostituzione di alcuni liquidi quali fluidi refrigeranti, prodotti per lavacrystalli, carburanti, additivi per carburanti, TRK o prodotti simili, ecc.
- 3.2. Sostituzione di dischi dei freni, delle ganasce dei freni, della frizione, dei tergicristalli, delle lampadine, dei LED e delle batterie.
- 3.3. Pneumatici nuovi, usurati o difettosi, costi relativi alla sostituzione di ruote e pneumatici nonché alle misurazioni effettuate sul meccanismo dello sterzo.
- 3.4. Pulizia e manutenzione all'interno e all'esterno del veicolo, manutenzione delle vernici, pulizia del motore.
- 3.5. Costi derivanti da danni causati da incidenti e danni alla carrozzeria.
- 3.6. Riparazioni dovute, ad esempio, all'azione di terzi o ad impatti esterni quali danni causati da martora, grandine o danni elementari, ecc.
- 3.7. Rottura di vetri, riparazione di parti in vetro e parti interne del veicolo (selleria e rivestimenti interni).
- 3.8. Costi causati da un uso contrario alle istruzioni di servizio o nelle competizioni.
- 3.9. Costi causati per negligenza.
- 3.10. Costi di un accessorio montato o incorporato, sovrastrutture, equipaggiamento interno e relativi costi.
- 3.11. Aggiornamento delle mappe e di altre informazioni per i dispositivi di navigazione.
- 3.12. Tasse legali o spese relative quali la tassa di circolazione, la vignetta autostradale e l'assicurazione.
- 3.13. Costi di un veicolo sostitutivo.
- 3.14. Costi aggiuntivi causati da modifiche tecniche a parti e liquidi originali Honda.
- 3.15. Costi derivanti dagli elementi summenzionati.
- 3.16. Rimborso o richieste per prestazioni non utilizzate del programma di manutenzione.

## 4. OBBLIGHI DEL CLIENTE

4.1. Il Cliente deve sottoporre al Concessionario autorizzato/al centro di riparazione autorizzato il libretto di assistenza o la guida utente prima di ogni intervento di manutenzione.

4.2. Il Cliente deve mettere il veicolo a disposizione del Concessionario autorizzato/del centro di riparazione autorizzato entro un mese dalla comparsa del SVRS sul cruscotto del veicolo.

4.3. Il Cliente è tenuto ad informare il Concessionario autorizzato/il centro di riparazione autorizzato Honda in caso di cambio di residenza principale o di targa secondo quanto indicato nel Contratto di manutenzione.

4.4. Il cliente non può apportare modifiche tecniche a parti e liquidi originali Honda senza la preventiva autorizzazione scritta della succursale svizzera di Honda Motor Europe Ltd.

## 5. RESTRIZIONI GEOGRAFICHE

5.1. La manutenzione secondo il Contratto di manutenzione può essere eseguita esclusivamente da un Concessionario autorizzato/centro di riparazione autorizzato Honda con sede in Svizzera.

## 6. OBBLIGHI DEL CONCESSIONARIO AUTORIZZATO/CENTRO DI RIPARAZIONE AUTORIZZATO

6.1. Il Concessionario autorizzato/centro di riparazione autorizzato dovrà assicurare la manutenzione del veicolo in conformità con le istruzioni del costruttore Honda entro termini di tempo ragionevoli in seguito alla richiesta del Cliente.

6.2. Il Concessionario autorizzato/centro di riparazione autorizzato deve utilizzare solo parti e liquidi originali Honda e attenersi alle istruzioni del costruttore per la manutenzione del veicolo.

## 7. TRASFERIMENTO

7.1. Se il Contratto di manutenzione non è terminato ai sensi dell'articolo 8 delle Condizioni generali, il Cliente può cedere/vendere i diritti e gli obblighi derivanti dal Contratto di manutenzione a qualsiasi nuovo acquirente del veicolo, a condizione che il Concessionario autorizzato/centro di riparazione autorizzato autorizzi per iscritto tale cessione e che il nome, l'indirizzo e la data di cessione del veicolo siano comunicati per iscritto dal Cliente al Concessionario autorizzato/centro di riparazione autorizzato. In caso di accordo tra il Concessionario autorizzato/centro di riparazione autorizzato, il prezzo sarà concordato direttamente tra il Cliente e il nuovo acquirente.

7.2. Il Contratto di manutenzione non può essere trasferito ad un altro veicolo.

7.3. La durata, la data di inizio e il numero di chilometri coperti dal Contratto di manutenzione del veicolo non possono essere modificati in caso di cessione del Contratto di manutenzione.

## 8. FINE/RISOLUZIONE DEL CONTRATTO DI MANUTENZIONE

Il Contratto di manutenzione si estingue con effetto immediato e senza preavviso al Cliente al verificarsi di uno dei seguenti casi:

8.1. Il numero di mesi indicato nel Contratto di manutenzione (dalla data di inizio) è trascorso.

8.2. Il veicolo ha 100.000 chilometri sull'odometro.

8.3. Il Cliente è inadempiente agli obblighi derivanti dal Contratto di manutenzione e il Concessionario autorizzato/centro di riparazione autorizzato ha informato il Cliente di tale inadempienza e gli ha concesso un periodo di tempo ragionevole per porre rimedio a tale inadempienza.

8.4. Il veicolo è distrutto.

8.5. Qualora un errore dell'odometro non viene risolto al più presto o l'odometro viene scollegato o manipolato.

8.6. In tutti i casi di cui sopra, il Cliente non potrà richiedere né il rimborso delle prestazioni previste dal Contratto di manutenzione né un compenso finanziario.

8.7. Se il contratto di manutenzione è terminato o è disdetto per giusta causa, ad esempio in caso di manutenzione o uso improprio del veicolo da parte del Cliente, di danni significativi al veicolo da parte del Cliente o di terzi o in caso di incidente, il Cliente **NON PUÒ RICHIEDERE UN RIMBORSO PER I SERVIZI DI MANUTENZIONE O**

**QUALSIASI ALTRA COMPENSAZIONE FINANZIARIA.**

## 9. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

9.1. Il trattamento dei dati personali del cliente (nome, indirizzo, numero di telefono fisso, numero di cellulare, indirizzo e-mail e numero di registrazione) è soggetto al Regolamento europeo 2016/679 del 27 aprile 2017 sulla protezione dei dati personali, nonché alla Legge federale sulla protezione dei dati (RS 235.1) e si basa sull'applicazione del Contratto di manutenzione e/o sul consenso del cliente.

9.2. Motivo del trattamento dei dati personali del Cliente: si tratta di dati personali del Cliente relativi ad alcuni aspetti da trattare in termini di manutenzione effettuata dal Concessionario autorizzato/dal centro di riparazione autorizzato (ad esempio, fatturazione e invio di pubblicità personalizzata) e/o dalla succursale svizzera di Honda Motor Europe Ltd (ad esempio, controllo della garanzia e invio di pubblicità personalizzata).

9.3. Consenso specifico al trattamento dei dati personali per finalità di marketing diretto: con il consenso espresso del Cliente, il Concessionario autorizzato/centro di riparazione autorizzato e la succursale svizzera di Honda Motor Europe Ltd. hanno la possibilità di trattare i dati personali del Cliente (compreso il suo indirizzo e-mail), ad esempio per la definizione di profili e per scopi statistici, o per l'invio di comunicazioni commerciali. Il Cliente può revocare il proprio consenso in qualsiasi momento presentando una richiesta al Concessionario autorizzato/centro di riparazione autorizzato e inviando un'e-mail all'indirizzo **info@honda.ch**. Quest'operazione è gratuita.

9.4. Il Cliente ha il diritto di accedere ai propri dati personali e può richiederne la rettifica in caso di inesattezza, oppure la cancellazione o la limitazione del trattamento ai sensi della legge. Egli può inoltre ottenere una copia dei suoi dati personali in un formato strutturato e leggibile.

**Per esercitare tali diritti, il Cliente dovrà inviare un'e-mail al Concessionario autorizzato/centro di riparazione autorizzato e all'indirizzo info@honda.ch. Quest'operazione è gratuita.**

9.5. I dati personali del Cliente sono conservati:

**HONDA**  
**PREMIUM SERVICE**  
**5 ANNI O 100'000 KM**

a. se sono trattati per gli scopi necessari al rispetto delle condizioni di manutenzione e di garanzia: per tutto il periodo necessario per assicurare la manutenzione e applicare la garanzia;

b. se sono trattati a fini di marketing diretto: fino a un anno dopo la firma del Contratto di manutenzione.

9.6. I dati personali del Cliente potranno essere trasmessi ai responsabili del trattamento dei dati personali del Concessionario autorizzato/del centro di riparazione autorizzato e/o della succursale svizzera di Honda Motor Europe Ltd. e/o ai membri del Gruppo Honda con sede all'interno o all'esterno dello Spazio Economico Europeo, in quest'ultimo caso con adeguate garanzie. Tali entità tratteranno i dati personali in conformità con le disposizioni vigenti.

## **10. GENERALITÀ**

10.1. Le condizioni generali del Contratto di manutenzione possono essere soggette a modifiche se la succursale svizzera di Honda Motor Europe Ltd. autorizza per iscritto tali modifiche.

10.2. Il chilometraggio indicato non garantisce in alcun modo il numero effettivo dei chilometri del veicolo, né le esigenze relative al servizio di manutenzione. Se un errore dell'odometro non viene risolto al più presto o se l'odometro viene scollegato o manipolato, il Contratto di manutenzione si estingue automaticamente. La sostituzione dell'odometro deve essere notificata entro 9 giorni tramite lettera raccomandata alla succursale svizzera di Honda Motor Europe Ltd (il nuovo chilometraggio deve essere indicato).

10.3. Solo un Concessionario autorizzato/un centro di riparazione autorizzato è in grado di fornire i servizi di manutenzione e di assicurare la corretta esecuzione del Contratto di manutenzione.

## **11. DISBRIGO DI UN INTERVENTO DI MANUTENZIONE**

11.1. Il Cliente deve consegnare il veicolo ad un Concessionario autorizzato/ad un centro di riparazione autorizzato o a qualsiasi altro distributore autorizzato della rete Honda nei limiti delle presenti Condizioni generali, e presentare il presente Contratto di manutenzione con il libretto di assistenza o la guida utente al personale addetto alla manutenzione.

## **12. RECLAMI E MEDIAZIONE**

12.1. In caso di controversia sul Contratto di manutenzione, il Cliente deve anzitutto rivolgere il reclamo al Concessionario autorizzato/centro di riparazione autorizzato.

12.2. Il Cliente si impegna a fare il possibile per raggiungere un accordo amichevole.

## **13. FORO E LEGGE APPLICABILE**

13.1. In caso di controversia e a condizione che non sia stato raggiunto un accordo amichevole ai sensi dell'articolo 12 delle Condizioni generali, le seguenti istanze sono competenti per la risoluzione della controversia, salvo diverse disposizioni imperative di legge:

- (1) il tribunale del convenuto o di uno dei convenuti;
- (2) il tribunale del luogo in cui il contratto è stato firmato;
- (3) il tribunale del luogo in cui il servizio deve essere eseguito.

13.2. In caso di controversia, il diritto svizzero è il diritto applicabile.